

Manuel d'utilisation

REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, visiter www.horizonhobby.com ou www.towerhobbies.com et cliquer sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :
AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.
ATTENTION: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.
REMARQUE: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

AVERTISSEMENT

 **AVERTISSEMENT** : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

REMARQUE : Ce produit est uniquement réservé à une utilisation avec des modèles réduits radiocommandés de loisir. Horizon Hobby se dégage de toute responsabilité et garantie si le produit est utilisé d'une manière que celle citée précédemment.

Spécifications

Courant continu	25 A
Fréquence du récepteur	2,4G (SLT)
Cellules Li-Po/NIMH	2S Li-Po, 6 cellules NIMH
Sortie BEC	3 A/6 V (mode de commutation)
Connecteur de batterie	IC3 (compatible EC3)
Connecteurs du moteur	Connecteurs cylindriques femelles 3,5 mm
Poids	40 g
Dimensions	36 × 25 × 15 mm
Moteurs compatibles	380/390
Mode de fonctionnement	Avant/arrière/reinage ou avant/arrière

Caractéristiques

- Direction
- Canal 3 (disponible en cas d'utilisation de l'émetteur SLT™)
- Sélecteur pour batterie (Li-Po ou NIMH)

Composants

- A) Interrupteur marche/arêt
B) Connecteur de batterie +/-, plage 5-8,4 V.
C) Connecteur de moteur M+/M-. Courant max. 25 A
D) Servo de direction
E) Sélection du type de batterie Li-Po I NIMH
F) Sélection du mode de fonctionnement
G) DEL

Réglages d'usine

Type de batterie : Li-Po

Mode de fonctionnement : avant/arrière/reinage

Affectation

- Assurez-vous que le véhicule est bien fixé avec les roues du véhicule au-dessus du sol.
- Insérez la prise d'affectation dans la fente d'affectation de l'esc/du récepteur.
- Allumez le véhicule. La DEL clignote rapidement.
- Allumez l'émetteur SLT pour l'affecter au véhicule. La DEL reste allumée pendant l'affectation. Si l'affectation échoue, la DEL s'éteint.
- Une fois l'affectation terminée, retirez la prise d'affectation avant de faire fonctionner le véhicule.

Remarque : si vous utilisez un récepteur externe, suivez les consignes d'affectation correspondant à ce produit.

Alarmes

Mode de batterie

Au moment de l'allumage :

- 1 bip indique le mode NIMH. (Retirez le cavalier pour choisir le mode NIMH.)
- 2 bips indiquent le mode Li-Po. (Le mode Li-Po est le mode par défaut.)

Erreur de batterie : lors de l'allumage, lorsque la tension totale des éléments Li-Po est supérieure à 8,8 V ou la tension totale des éléments NIMH est supérieure à 10,8 V, la DEL clignote lentement et un court bip est émis. Remplacez la batterie par une autre qui n'est pas surchargée.

Avertissement de tension faible

Deux états activent l'avertissement de tension faible.

- Lors de l'allumage, lorsque la tension de la batterie est inférieure à 6 V (Li-Po) ou 5 V (NIMH), l'ESC ne s'allume pas et la DEL clignote lentement. Remplacez la batterie par une batterie chargée.
- En cours de service

Li-Po

Lorsque la tension passe en dessous de 6,6 V (Li-Po) pendant plus de 2 secondes, une protection est activée qui réduit de moitié la puissance du moteur. La DEL clignote lentement pendant 20 secondes environ après son activation. Si la tension n'est pas rétablie, le moteur est entièrement coupé pour arrêter le véhicule.

NIMH

Lorsque la tension de la batterie passe en dessous de 5,2 V pendant plus de 2 secondes, une protection est activée et le moteur est entièrement coupé pour arrêter le véhicule.

Sécurité intégrée

Fonctionnalité de sécurité intégrée : lorsque le récepteur arrête toute communication avec l'émetteur, l'ESC coupe la sortie des gaz. La sortie de direction conserve la dernière position.

Garantie Limitée

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation éronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

En utilisant et en montent le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous

n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Informations de contact pour garantie et réparation

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/E-mail	Adresse
European Union	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

Informations IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ce dispositif contient un/des émetteur(s)/récepteur(s) non soumis à licence conforme(s) aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Informations de conformité pour l'Union européenne

**Déclaration de conformité de l'Union européenne :**
2-in-1 ESC + SLT Rx Combo 1/10 2WD
(SPMXSE2025RX); Par la présente, Horizon Hobby, LLC déclare que cet appareil est conforme aux directives suivantes :
Directive CEM 2014/30/UE;
Directive RoHS 2 2011/65/UE;
Directive RoHS 3 - Modifiant 2011/65/UE Annexe II 2015/863.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Fabricant officiel de l'UE:
Horizon Hobby, LLC
2904 Research Road
Champaign, IL 61822 USA
Importateur officiel de l'UE:
Horizon Hobby, GmbH
Hanskampring 9
22885 Barsbüttel Germany

DIRECTIVE DEEE:

 L'étiquette de cet appareil respecte la directive européenne 2012/19/UE en matière de déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans une installation appropriée afin de permettre sa récupération et son recyclage.

Manuale di Istruzioni

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com o towerhobbies.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Significato di termini specialistici

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:
AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.
ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.
AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

 **AVVERTENZA**: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo aeromodello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

AVVISO: Questo prodotto è rivolto esclusivamente a veicoli ed aerei di tipo hobbistico senza pilota a bordo e controllati a distanza. Al di fuori di questo utilizzo, Horizon Hobby declina ogni responsabilità e non riconosce interventi in garanzia.

Specifiche

Corrente continua	25 A
Frequenza ricevitore	2,4 G (SLT)
Celle LiPo/NIMH	2S LiPo, 6 celle NiMH
Uscita BEC	3 A / 6 V (Switch Mode)
Connettore batteria	IC3 (compatibile EC3)
Connettori motore	Connettori femmina a banana da 3,5 mm
Peso	40 g
Dimensioni	36 x 25 x 15 mm
Motori compatibili	380/390
Modalità di marcia	Av/Rm/Freno o Av/Rm

Caratteristiche

- Direzione
- CH3 (disponibile se si usa una trasmettente SLT3™)
- Selettore batteria (LiPo o NIMH)

Componenti

- A) Interruttore ON/OFF
B) Connettore +/- batteria, range 5-8,4 V.
C) Connettore +/- motore. Corrente max 25 A
D) Servo di direzione
E) Selezione tipo batteria LiPo I NIMH
F) Selezione modalità di marcia
G) LED

Impostazioni di fabbrica

Tipo batteria: LiPo

Modalità di funzionamento: Av/Rm/Freno

Connessione (Binding)

- Assicurarsi che il veicolo sia sicuro e con le ruote sollevate da terra.
- Inserire il connettore di binding nella porta BIND sul ricevitore/ESC.
- Accendere il modello. Il LED lampeggerà rapidamente.
- Accendere la trasmettente SLT per associarla al veicolo. Il LED rimane acceso una volta stabilito il binding. Se il binding non riesce, il LED si spegne.
- Completato il binding, rimuovere il connettore prima di procedere.

Nota: se si usa un ricevitore esterno, seguire le istruzioni di binding del ricevitore.

Allarmi

Modalità batteria

All' accensione:

- 1 bip indica la modalità NIMH. (Rimuovere il ponticello per impostare la modalità NIMH)
- 2 bip indicano la modalità LiPo. (LiPo è la modalità di default)

Errore batteria: quando all'accensione la tensione totale supera gli 8,8 V per le celle LiPo e i 10,8 V per le celle NIMH, il LED lampeggia lentamente e viene emesso un breve bip. Sostituire la batteria con un'altra che non sia sovraccarica.

Allarme bassa tensione

Due sono le condizioni che attivano l'avviso di bassa tensione.

- Quando all'accensione la tensione della batteria è inferiore a 6 V (LiPo) / 5 V (NIMH), l'ESC non si accende e il LED lampeggia lentamente. Sostituire la batteria con una batteria carica.

- Durante l'utilizzo

LiPo

Quando la tensione scende sotto i 6,6 V per più di 2 secondi, la protezione si attiva, riducendo a metà la potenza del motore. Il LED lampeggia lentamente per circa 20 secondi dopo l'attivazione. Se la tensione non risale, interviene un taglio di potenza completo che arresta il veicolo.

NIMH

Quando la tensione scende sotto i 5,2 V per più di 2 secondi, la protezione si attiva tagliando completamente la potenza e arrestando il veicolo.

Failsafe

Funzione failsafe integrata: quando la comunicazione tra ricevitore e trasmettente si interrompe, l'ESC interrompe il segnale in uscita del motore. Il segnale dello sterzo rimane sull'ultima posizione ricevuta.

Garanzia

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione ripara o sostituisce qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivealse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Garanzia e riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Garanzia e Assistenza - Informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Contatti	Indirizzo
Unione Europea	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

**Dichiarazione di conformità UE:**
2-in-1 ESC + SLT Rx Combo 1/10 2WD
(SPMXSE2025RX); Con la presente, Horizon Hobby, LLC dichiara che il dispositivo è conforme a quanto segue:
Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE;
Direttiva RoHS 2 2011/65 / UE;
Direttiva RoHS 3 - Modifica 2011/65 / UE allegato II 2015/863.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Produttore ufficiale dell'UE:
Horizon Hobby, LLC
2904 Research Road
Champaign, IL 61822 USA
Importatore ufficiale dell'UE:
Horizon Hobby, GmbH
Hanskampring 9
22885 Barsbüttel Germany

AVVISO RAE:

 Questo dispositivo è marcato ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo indica che il prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il prodotto deve essere consegnato agli appositi centri di raccolta per consentirne il recupero e il riciclaggio.